|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EN-SES Questions**  | **CY-ABM Questions** | **EN-Response scales**  | **CY-Response scales**  |
|  |  |  |  |
| **Teaching on my course / Addysgu ar fy nghwrs** |
| 1. How clearly were things explained? | 1. Pa mor glir oedd pethau'n cael eu hesbonio? | Very good; Good; Not very good; Not at all good; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 2. How often do you find the module engaging?  | 2. Pa mor aml ydych chi'n meddwl bod y modiwl yn ennyn eich diddordeb?  | Very often, Fairly often; Not very often; Rarely; This does not apply to me | Yn aml iawn, yn weddol aml; Ddim yn aml iawn; Anaml; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 3. How often is the module intellectually stimulating?  | 3. Pa mor aml y mae'r modiwl yn ysgogi'r deall?  | Very often; Fairly often; Not very often; Rarely; This does not apply to me  | Yn aml iawn, yn weddol aml; Ddim yn aml iawn; Anaml; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 4. How often has this module inspired you to accomplish your best work? | 4. Pa mor aml y mae'r modiwl hwn wedi eich ysbrydoli i gyflawni eich gwaith gorau? | Very often; Fairly often; Not very often; Rarely; This does not apply to me | Yn aml iawn, yn weddol aml; Ddim yn aml iawn; Anaml; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| **Learning Opportunities / Cyfleoedd Dysgu** |
| 5.To what extent in this module have you had the chance to explore ideas and concepts in depth?  | 5. I ba raddau yn y modiwl hwn ydych chi wedi cael cyfle i archwilio syniadau a chysyniadau'n fanwl?  | To a large extent; To some extent; To a small extent; Not at all; This does not apply to me | I raddau helaeth; i ryw raddau; i raddau llai; Ddim o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 6. How well does your module introduce subjects and skills in a way that builds on what you have already learned? | 6. Pa mor dda y mae eich modiwl yn cyflwyno pynciau a sgiliau mewn ffordd sy'n adeiladu ar yr hyn rydych chi eisoes wedi'i ddysgu? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 7. To what extent does your module have the right balance of taught and independent study? | 7. I ba raddau y mae gan eich modiwl y cydbwysedd cywir rhwng addysgu ac astudio annibynnol? | To a large extent; To some extent; To a small extent; Not at all; This does not apply to me | I raddau helaeth; i ryw raddau; i raddau llai; Ddim o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 8. How well has your module developed the knowledge and skills that you will need for the future career / study? | 8. Pa mor dda y mae'ch modiwl wedi datblygu'r wybodaeth a'r sgiliau y bydd eu hangen arnoch ar gyfer gyrfa / astudio yn y dyfodol? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| **Marking and assessment / Marcio ac asesu** |
| 9. How clear were the marking criteria for this module used to assess your work?  | 9. Pa mor glir oedd y meini prawf marcio ar gyfer y modiwl hwn yn cael eu defnyddio i asesu eich gwaith?  | Very clear; Clear; Not very clear; Not at all clear; This does not apply to me | Clir iawn; Clir; Ddim yn glir iawn; Ddim yn glir o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 10. How fair has the marking and assessment been on your module?  | 10. Pa mor deg y mae'r marcio a'r asesu wedi bod ar eich modiwl?  | Very fair; Fair; Not very fair; Not at all fair; This does not apply to me  | Yn deg iawn; Teg; Ddim yn deg iawn; Ddim yn deg o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 11. How well have assessments allowed you to demonstrate what you have learned on the module? | 11. Pa mor dda y mae’r asesiadau wedi caniatáu ichi ddangos beth rydych chi wedi'i ddysgu ar y modiwl? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 12. How often have you received assessment feedback on time (i.e., 15 working days) on this module? | 12. Pa mor aml ydych chi wedi derbyn adborth am asesiad ar amser (h.y.15 diwrnod gwaith) ar y modiwl hwn? | Very often; Fairly often; Not very often; Rarely; This does not apply to me | Yn aml iawn, yn weddol aml; Ddim yn aml iawn; Anaml; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 13. How often does feedback (e.g., verbal or written) help you to improve your work on this module?  | 13. Pa mor aml y mae adborth (e.e. ar lafar neu’n ysgrifenedig) yn eich helpu i wella eich gwaith ar y modiwl hwn?  | Very often; Fairly often; Not very often; Rarely; This does not apply to me | Yn aml iawn, yn weddol aml; Ddim yn aml iawn; Anaml; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| **Academic Support / Cymorth Academaidd** |
| 14. How easy was it to communicate with the module staff during term time? | 14. Pa mor hawdd oedd hi i gyfathrebu â staff y modiwl yn ystod y tymor? | Very easy; Easy; Not very easy; Not at all easy; This does not apply to me  | Hawdd iawn; Hawdd; Ddim yn hawdd iawn; Ddim yn hawdd o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 15. How well have module staff supported your learning? | 15. Pa mor dda y mae staff y modiwl wedi cefnogi eich dysgu? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| **Organisation and Management / Trefn a Rheoli** |
| 16. How well does the timetable work for this module? | 16. Pa mor dda y mae'r amserlen yn gweithio ar gyfer y modiwl hwn? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 17. How well organised is this module?  | 17. Pa mor drefnus yw'r modiwl hwn?  | Very well organised; Well organised; Not very well organised; Not at all well organised; This does not apply to me | Trefnus iawn; Trefnus; Ddim yn drefnus iawn; Ddim yn drefnus o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 18. How well are any changes to teaching on your module communicated?  | 18. Pa mor dda y mae unrhyw newidiadau i’r addysgu ar eich modiwl yn cael eu cyfathrebu?  | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| **Learning resources / Adnoddau Dysgu** |
| 19. How well have the IT resources and facilities supported your learning on this module? | 19. Pa mor dda y mae'r adnoddau a'r cyfleusterau TG wedi cefnogi eich dysgu ar y modiwl hwn? | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 20. How well have the library resources supported your learning on this module?  | 20. Pa mor dda y mae'r adnoddau yn y llyfrgell wedi cefnogi eich dysgu ar y modiwl hwn?  | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me  | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| **Student Voice / Llais y Myfyriwr** |
| 21. To what extent do you get the opportunities to give feedback on your module? | 21. I ba raddau ydych chi'n cael cyfleoedd i roi adborth ar eich modiwl? | To a large extent; To some extent; To a small extent; Not at all; This does not apply to | I raddau helaeth; I ryw raddau; i raddau bach; Ddim o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| 22. How clear is it that students' feedback on the module is acted on? | 22. Pa mor amlwg yw hi ein bod ni’n gweithredu ar adborth myfyrwyr am y modiwl? | Very clear; Clear; Not very clear; Not at all clear; This does not apply to me  | Clir iawn; Clir; Ddim yn glir iawn; Ddim yn glir o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi  |
| 23. How well do Academic reps. represent your interest on this module?  | 23. Pa mor dda y mae’r cynrychiolwyr academaidd yn cynrychioli eich buddiannau ar y modiwl hwn?  | Very well; Well; Not very well; Not at all well; This does not apply to me | Da iawn; Da; Ddim yn dda iawn; Ddim yn dda o gwbl; Nid yw hyn yn berthnasol i mi |
| **Free Text / Testun Rhydd** |
| 24. Is there anything else you would like to tell us about your experience with this module? For example, what we are doing well, what you'd like us to improve on, and what our priorities for improvement should be?  | 24. A hoffech sôn wrthym ni am rywbeth arall sy'n ymwneud â'ch profiad ar y modiwl hwn? Er enghraifft, beth rydyn ni'n ei wneud yn dda, beth yr hoffech chi i ni ei wella, a beth ddylai ein blaenoriaethau fod ar gyfer gwella? |   |  |
| **Overall Satisfaction / Boddhad Cyffredinol**  |
| 25. Overall, I am satisfied with the quality of this module | 25. Ar y cyfan, rwy'n fodlon ag ansawdd y modiwl hwn | Definitely agree; Mostly agree; Neither agree nor disagree; Mostly disagree; Definitelydisagree | Cytuno'n bendant; Cytuno’n bennaf; Ddim yn cytuno nac yn anghytuno; Anghytuno’n bennaf; Anghytuno’n bendant |